

**„Canta, canta!“  
StimmVolk-Lieder / ÜbungsCD 1**

**Deutschschweiz**

01	D' Lüt säge-n i heigi e Stärn (C) H ↓
02	Di alti liebi Sunne (F) H ♀↓ ♂↑
03	Du fragsch mi wär i bi (D) H ↓
04	Gang rüef de Bruune (H) H ↓
05	Händ anenand (D) H/J
06	Heimetvogel (D) H ↓
07	S isch de Wäg (bm) H

**Deutschschweiz / Naturjodel**

08	Spitzbäch-Jüüzli (B) H ↓
09	Zäuerli 2 – Jo bo ho bo (A) J
10	Naturjodel – Begleit (A) IVI/-VI 1234

**Romanische Sprachen**

11	Auprès du ruisseau (hm) H 2.
12	Buona sera (D) H ↑ ↓
13	Se canto (F) H ↑ ↓

**Deutsch**

14	Das Rad des Jahres (dm) H
15	Ich lebe mein Leben (hm) H
16	Im Samen der Baum (dm) H
17	Klein wild Vögelein (em) H R↑
18	Ruf meines Herzens (hm) H R↓
19	Schläft ein Lied (hm) H
20	Viele kleine Leute (dm) K4
21	Wer tanzt wie eine Feder (em) H

**Skandinavien: Saami – Lappland**

22	Ley o ley – Joik (D) H ↑
----	--------------------------

**Englisch**

23	Be still and know (B:Es/B) K4
24	Between darkness and light (cism) SATB
25	Happy birthday – ch – dt (D) H
26	Heal the world – Om mani (C) H
27	Hold me, never let me go (am) H ↓
28	Motherland (hm) BAS↑S↓T
29	Snow is on the ground - Dene ... (F) H ↓

**Spanisch**

30	Ay que lindo es (dm) H ↓
31	De colores (C) H ↓
32	Porompompo (gm) H ↑ ↓
33	Sirenita de los ríos (hm) H
34	Tierra mi cuerpo (hm) H ↑
35	Yo te daré (hm) H ↓1 ↑2

**Portugiesisch**

36	Canta, amigo canta (dm) H ↓
37	Eu vi Nana (Brasilien) (dm/F) H

**Türkisch**

38	Şu dünyadaki (dm) H ↓1 ↑2
----	---------------------------

**Slawisch**

39	Ajde Jano (Mazedonien) (fm) H ↓↓ ↓
40	Oi Leli Lado (Russland) (cm) H ↓ ♀↑/♂↑
41	Hela hella la lay (Balkan) (em) K2 & ♀1-♂2



**„Canta, canta!“  
StimmVolk-Lieder / ÜbungsCD 2**

**Romanes / Tsigani**

- |           |                                    |
|-----------|------------------------------------|
| <b>01</b> | <b>Joi Mamo</b> (hm) H 2. ↓↓       |
| <b>02</b> | <b>Laska Devla</b> (dm) H ↑ ↓      |
| <b>03</b> | <b>Voliv tut ages</b> (cm) H ↑1 ↓2 |

**Christlich**

- |           |                                    |
|-----------|------------------------------------|
| <b>04</b> | <b>Altísimo corazón</b> (am) H ↑ ↓ |
|-----------|------------------------------------|

**Afrika**

- |           |   |
|-----------|---|
| <b>05</b> | <b>Ayikoo na mi</b> (Ghana, Ewe) (D) H ↓          |
| <b>06</b> | <b>Bele Mama</b> (Nigeria) (C - 7/8) H ↑ ↓        |
| <b>07</b> | <b>Bi na mo</b> (Kamerun) (D) H ↑ ↓               |
| <b>08</b> | <b>Bobo Malé</b> (Burkina Faso, Dágara) (D) H ↑ ↓ |
| <b>09</b> | <b>Doe doe barima doe doe</b> (B:Cis/Gis) K       |
| <b>10</b> | <b>Mama eh</b> (Kongo) (B:G/D) Echo               |
| <b>11</b> | <b>Thina simunye</b> (Zulu) (F) STAB              |
| <b>12</b> | <b>Thuma mina Somandla</b> (Zulu) (F) SATB        |

**Arabisch**

- |           |  |
|-----------|--|
| <b>13</b> | <b>Assalam aleykum</b> (Nickomo) (F) SATB      |
| <b>14</b> | <b>Ya salam a dunya</b> (Senegal) (am, 4/4 ) H |

**Israel / Jüdisch / Jiddisch**

- |           |   |
|-----------|---|
| <b>15</b> | <b>Haida</b> (em) K2                            |
| <b>16</b> | <b>Lo yisa goy – Kanon</b> (dm) K2              |
| <b>17</b> | <b>Nigun Frejlach – “Reparierer”</b> (dm) H     |
| <b>18</b> | <b>Nigun Kanon</b> (fm) K2                      |
| <b>19</b> | <b>Nigun Modžitz</b> (em) H ↑                   |
| <b>20</b> | <b>Nigun Giora Feidman</b> (dm) H ↑             |
| <b>21</b> | <b>Volt ikh gehat koyekh</b> (jiddisch) ( dm) H |

**Persisch**

- |           |   |
|-----------|---|
| <b>22</b> | <b>Loy loy – “Zanmare”</b> (B:Cis/Gis) Echo |
|-----------|---|

**Indien**

- |           |                               |
|-----------|-------------------------------|
| <b>23</b> | <b>Gopala</b> (D) H           |
| <b>24</b> | <b>Shri Ram jay Ram</b> (D) H |

**Tibet**

- |           |  |
|-----------|--|
| <b>25</b> | <b>Om mani peme hung</b> (B:Cis/Gis) H ↓ |
| <b>26</b> | <b>Om Tare Tuttare 1</b> (Drolma) (dm) H |
| <b>27</b> | <b>Teyatha om bekandze</b> (dm) H ↑ ↓♀   |

**Japan**

- |           |                                  |
|-----------|----------------------------------|
| <b>28</b> | <b>Idai na kamisama</b> (dm) H ↑ |
|-----------|----------------------------------|

**Native American / Indianer**

- |           |   |
|-----------|---|
| <b>29</b> | <b>A E I O U Heya ho</b> (B:D/A) K2           |
| <b>30</b> | <b>Hamba hazga</b> (F) C-R                    |
| <b>31</b> | <b>He yama yo</b> (dm) H ↓                    |
| <b>32</b> | <b>Sewa – Familienlied</b> (cm) H             |
| <b>33</b> | <b>Wishi ta duja – Kanon</b> (B:H/Fis) K4     |
| <b>34</b> | <b>Yana – Herzchant</b> (B:D/A) H ↑           |
| <b>35</b> | <b>Yawe ho – Dance of the North</b> (cm) H ↑2 |

**Südsee / Hawaii**

- |           |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| <b>36</b> | <b>E malama ika heiau</b> (E) K2     |
| <b>37</b> | <b>Eo wahi pana la</b> (cism) H 2.   |
| <b>38</b> | <b>He kehau</b> (B:D/A) H ↑          |
| <b>39</b> | <b>Ho ike mai ke aloha</b> (D) H ↑ ↓ |

**Diverses**

- |           |  |
|-----------|--|
| <b>40</b> | <b>La paz cantamos</b> (cm) H ↑          |
| <b>41</b> | <b>Segen von Erde und Himmel</b> (em) H  |
| <b>42</b> | <b>Xutli cutli</b> (Winter&Born) (F) H ↓ |

